

Enformaziuns y Comunicaziuns



Eserzizi: N'èise mai en iade ponsé da jí a fá eserzizi (Exerzitien)? Al é na forma de contemplaziun daverta a düc, co píta la poscibilitè da aprofondí le raport con Chël Bel Dio mo ince con se enstèsc. Tles proscimes edemes él deplü ocajiuns da jí a fá eserzizi. Atló valgünes propostas:

Tal „Schwesternheim Völs am Schlern“, tel. 0471 725093, schwesterheim.voels@outlook.com, www.schwesternheim-voels.it

- dai 23.03 ai 01.04.: Eserzizi de contemplaziun con p. Josef Nagiller da Desproch
- dai 30.04. ai 09.05.: Esezizi Ignazianz con p. Reinhold Ettl y Sr. Maria Hofmann
- dai 18.05. ai 23.05.: Eserzizi de contemplaziun con Fernand Braun da Würzburg **Ples Salvatorianes a Maran, tel. 0473 498700 o 0473 498715, johanna@sds-meran.org, www.sds-meran.org**
- dai 20.01. ai 26.01. y ai 29.01.: Eserzizi de contemplaziun con Sr. Johanna Siller
- dai 24.02. ai 27.02. y ai 01.03.: Eserzizi singui cörc Ignazians con Sr. Johanna Siller

Mësses por mituns: Tal Haus der Familie a Lichtenstern/Oberbozen él en sabeda ai 22 de forá dales 9:00 ales 17:00 en dé de formaziun por chi co á enteres da organisé mësses o zelebraziuns dla Parora por mituns y/o families. Referènc é Annamaria Fiung y signor Tone Fiung. Al costa 45,00€. Info y prenotaziuns al 0471 345172 o info@hdf.it.

KVV Seniorenclub: En dedemesaledema ai 12 de forá ales 15:00 s'encuntun te salff dles manifestaziuns por na festa da carlascé con tombola y aorela cörta.

Sorvisc ai Jogn: Le Sorvisc ai Jogn Val Badia chir por le proiet „Isté Deboriada 2020“ jogn y jones co á ligrèza da laoré con mituns y mitans desco animadus/dësses (an mëss avèi arjunt la majera eté). Emplü ti vègnel ince pité a jogn y jones dai 16 agn ensö, la poscibilitè da se fá na bela esperionza tal laur con mituns tres en practicum y se davagné ensciö val' dertan l'isté. Por enformaziuns y por s'anunzié prèibel cherdé sö le Sorvisc ai Jogn al 0474 523070 (lön - jöb dales 8:00 ales 12:00) o diretamonter Manuela al 371 4780867, e-mail: manuela@jogn.org. Termo por dé jö les domandes é ai 29 de forá 2020!

Avis: Vigne secunda y quarta jöbia dal mëns dales 9:00 ales 12:00 él tal Raiun Sozial da Picolin, terza alzada, la udiènza dal Zënter Consumadus. Le proscimo terminn é en jöbia ai 13 de forá. Telefonn: 0474 524519.

Jüc: En jöbia ai 13 de forá dales 15:30 ales 17:30 él te biblioteca d'La Ila en domisdé con jüc da mësa por döta la familia. Al é na bela ocajiun por emparé jüc nös, che an pó spo ince s'empresté fora.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Klaus Sottsas
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



www.unitepastorala.org

Ann A

09.02.2020 - 5a domègna ia por l'ann

nr. 11

Osta löm dess lominé dan dala jont...



Dal Vagnele do San Mateo 5, 13-16

Te chël tomp á Gejú dit a sü discepu: ¹³Os sëis le sé dla tera. Sce le sé perd söa saú, co pón pa endó le fá saré? Al ne val plü nia; al vën sciuré demez y ciapé sot dla jont. ¹⁴Os sëis la löm dal monn. Na ciüté, co é sön na munt, ne sciafia nia da romagner ascognüda. ¹⁵An n'empèia gnanca na löm y mët na sèdla sorajö, mo an la mët sön en ciandelier, spo ti lominera a düc te ciasa. ¹⁶Ensciö dess osta löm lominé dan dala jont, ch'ai vèighi ostes bones opres y laldi osc Pere tal cí.

Parora dal Signur. – Lalt a te, Gejú Crist!



Fossun pö ma bogn da crèie ci che Gejú dij...



Sei dies.

Matthäus 5.13-16

Le Vagnele da encö se spliga dèrt tler, ci che al ó dí vire na vita liada con Chël Bel Dio, co che „an fej“ y ci faziun che al á.

Al vën baié dal „sé dla tera“ y de „löm dal monn“, olache al n'é nia miné cosses dalunc da nos o ries da arjunje, mo ciara ciara... ara nen vá de nos.

Nos sun chi che Gejú mina. „Os sëis...“ stál scrit dèrt tler tal Vagnele. Mo ci sunse pa pordèrt, y le sunse pa belo sën? „Sé y löm“, co ó dí „saú y orientamont“. Cösc sona cuaji feter... Nos pices creatöres sun le sé y la löm dla tera. Sc'í fossun pö ma bogn enstèsc da le crèie.

Al mo toma ete atló les famojes parores de Marianne Williamsons, che Nelson Mandela â zité dal 1994 pa söa pröma festa da presidènt: „Nos sun atló, por mostré nosta löm. Al ne ti joa nia al monn, sce te te fejes picio. (...) Nos sun nasciüs por lascé odèi la gloria de Dio co é te nos. Ara n'é nia ma te valgügn de nos, ara é te vignönn de nos.“ **Fossun pö ma bogn da le crèie...**

(Christine Rod MC, Image)

Edema liturgica dai 09.02. ai 16.02.2020		
DOM 09.	5. domëgna ia por l'ann	<i>Apolonia, Alexia, Anna Katharina</i>
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
10:00	Gran Mëssa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i>	LAD
	2. Requiem de sepoltōra por +nta Giovanna Willeit Bernasconi S.M. 1.aniv. por +nta Klara Hochwieser, Socherle – por +nt Pire Kastlunger S.M. por +nt Angelo Ploner dal Flō – por les Püres Animes	
18:00	S.M. por +nt Carlo Erlacher – por +nc' geniturs dal Craizer y Peraforada S.M. por +nc' Maria y Lejio Complojer, Roncac' S.M. por vīs y +nc' dles Fam. Rindler y Hofer	ITA
Lön 10.	<i>Scolastica, Wilhelm, Silvan</i>	
18:00	S.M. por +nc' Tamers Carlo, Ties Angela y Tone S.M. por les Püres Animes – por +nt Marino Punturieri S.M. por +nta Maria Kehrer Schanung	DEU
Ded 11.	<i>memoria de Santa Maria da Lourdes - de mondial dai amarés, Anselm, Teodora</i>	
19:30	Corona	
Dem 12.	<i>Gregor II, Benedet</i>	
	Vijita personala te dlijia y cortina	
Jöb 13.	<i>Adolf, Gisela</i>	
<u>N.B.:</u>→	<u>signor ploan vá encò danmisdé a proveder!</u> Vijita personala te dlijia y cortina	
Ven 14.	fešta dai Sanc Ziril y Metode (patrons d'Europa), Valentin	
07:10	S.M. por i scolari S.M. por +nc' Tone y Marta Erlacher, Corcela S.M. por +nc' de Angelo y Anna Palfrader	LAD
15:00	corona de adoraziun	
Sab 15.	<i>Sabeda de Santa Maria I Siegfried, Faustin</i>	
17:30	corona	
18:00	3. Requiem de sepoltōra por +nta Giovanna Willeit – Bernasconi S.M. por Fam. Hans y Roswitha Trebo – por +nt Pire Kaneider S.M. por vīs y +nc' dla Fam. Pedevilla da Sorōa S.M. por +nc' Lois y Pepi Castlunger dal Surt	ITA
DOM 16.	6. domëgna ia por l'ann	<i>Iuliana, Filipa</i>
	i recordun i tomés y pordüs te vera	
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
10:00	Gran Mëssa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i>	LAD
	S.M. por +nta Anna Tavella – por +nt Silvester Peslalz S.M. por +nt Paul Palfrader – por +nta Monica Erlacher	
18:00	S.M. por +nc' Ties Angela da Plazores y Ties Angelo de Col S.M. por +nta Maria Teresa Trebo de Pire S.M. por +nt Kosta Josef – por les Püres Animes plü tralasciades	

Ponsier dla domëgna

Löm y se: vir da se ofrì sö y se scinché y nia con orëi se conservé. (*Helmut Thielicke*)

Löm dal monn

I cristians é la löm dal monn.

So lominus lomina endlunch söla tera.

Ai porta löm tles scürités dal monn.

Cōsta é la ghiranza y gonot ince la

realtà.

Mo ci fej pa fora dai cristians la löm dal monn?

(Coleghëia les cianderes tal dërt ordinn, spo gnarâte lassora!)

I ponsun do

Le Vagnele nes dij cal co é le compit

plö emportant por i cristians: Le apostul

de Gejú dess -enlō olache al vir - éster

por i atri na löm; söa bunté dess

-desco le se tla spëisa - cambié la saú

dal monn. En apostul co ne lomina nia

y co ne cambia nia con so fá, n'é dal

Vagnele enfora por nia.

I periun

Dio onipotënt, dëidesse con la fede, con costanza tla speranza y con operes

d'amur, da dé testimonianza de Te ala jont. Por Crist, nosc Signur.



Ofertes empede ciöf sön fossa dla +nta Monica Erlacher

Dlijia: Tlasse 1968

Krebshilfe: Tlasse 1968, Fam. Lois y Hermine Ellecosta, Maddalena y Wolfi, Erlacher Barbele, Burgele y Traudl

Iolan y Dio s'al pais!

Ofertes empede ciöf sön fossa dla +nta Giovanna Willeit Bernasconi

Hannele dal Mone

Dlijia: Dr. Lois Ellecosta y Tlasse 1938

Iolan y Dio s'al pais!

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 10/02 (18:00h), Vëndres 14/02 (07:10h): Melanie y Felix Feichter;

Sabeda 15/02 (18:00h): Isabel Ties, Giada, Ginevra y Giulio Regis, Niki Fappani, Silvia y Elias Obojes, Angela Trebo;

Domëgna 16/02 (10:00h): Romina Palfrader, Sophie Rungger Kuprian, Diana y Madalena Deval, Valentina Erlacher, Lisa Alberti, Nicola Ties, Simon Trebo;

Domëgna 16/02 (18:00h): Caspar Videsott, Nathan Migliorati, Pia Videsott, Emanuel Frenademetz, Andy y Mattia Ploner, Antonio Mauro, Paul Trebo;

N. B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!

